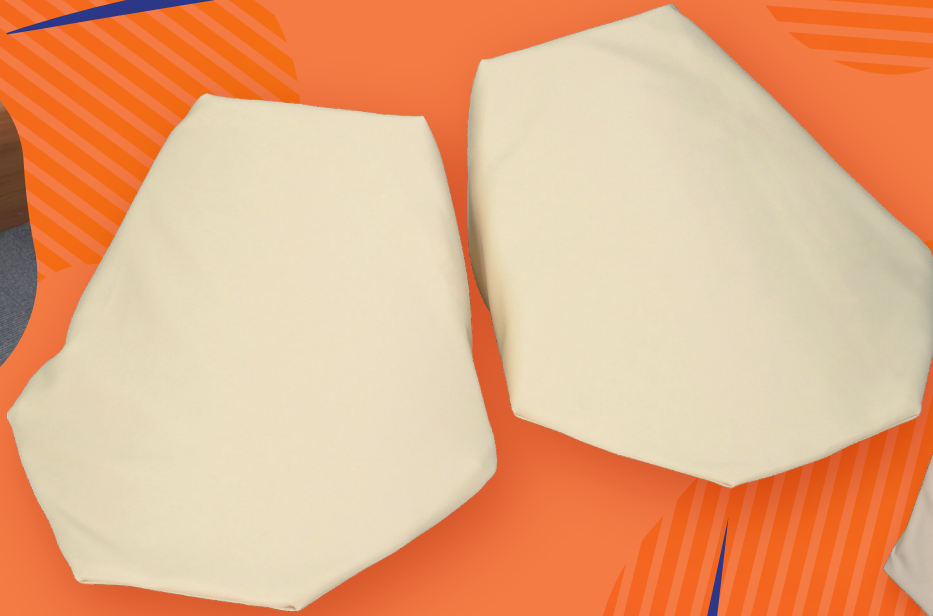


新しい体位変換のかたち



ホームページにて
使い方動画 配信中

収納例



▶ イージーターンくるりん



イージーターン くるりんは
直接身体に触れずに身体の向きを変えることができる体位変換器です



介助負担の軽減

マットレスの下に差し込むだけで簡単に使用できるため
人的・時間的コストの軽減につながります。

睡眠環境の向上

患者さまに直接触れることなく体位変換ができるため
夜間の睡眠を妨げにくくなります。

拘縮、スキンテアの予防

身体に直接触れることによって発生する筋緊張やズレ
によるスキンテアのリスクを軽減できます。



株式会社 **オムニ商会**

イージーターン くるりん使い方

半分引く



ベッドの端から内側に
にぎりこぶし1つ分
(ベッドの中心に寝ている場合です)



差し込む



ベッドの端から内側に
手のひら1つ分
(ベッドの中心に寝ている場合です)

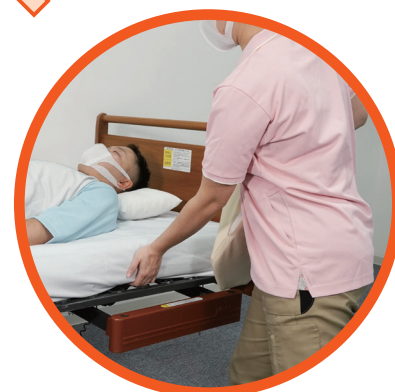
差し込む

マットレスの下にくるりんを差し込みます
※場所は肩と臀部の2カ所です



半分引く

体位変換の時間がきたら
くるりんを半分だけ引き抜きます



引き抜く

体位変換の時間がきたら
くるりんをすべて引き抜きます

使用上の注意点



- 必ず体圧分散マットレスをご使用のうえマットレスの下に入れてください。
※直接体の下には入れないで下さい。
- 体交クッションでポジショニングをした上でご使用ください。
- 本製品を挿入後は滑りやすい素材のグローブ等を使用し、身体のズレを取り除いてください。
- 挿入時に対象者が転落しないようご注意ください。

製品名: イージーターン くるりん
品目: 体位変換器
品番: EK-01
価格: 16,500円(税込) 2個1組
仕様: サイズ:W280mm×D310mm×H100mm
重量:約380g(1個当たりの重量)
カバー:防水仕様 中材:ウレタンフォーム
付属品: S字フック1個

お手入れ方法

清拭対応 カバーのみ洗濯可能です。
中材のウレタンは洗濯不可となります。
(洗濯、乾燥の際は本製品のファスナー
を閉じ、洗濯ネットに入れてください)

※安全にご使用頂くためにご使用の際には必ず医師や看護師のほか理学療法士など専門員に指導を受けることを推奨します。

■販売代理店

■製造元



株式会社 **オムニ** 商会

<https://omuni.co.jp/>

〒069-0210 北海道空知郡南幌町南10線西14番地
TEL.011-378-7080 FAX.011-378-7081

取扱説明書

体位変換器

▶ イージーターンくるりん




このたびは、本製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。
この「取扱説明書」には、本製品を安全にお使いいただくための注意事項や
使用方法などを記載しています。


- 本製品をお使いになる前に、必ずこの「取扱説明書」をよくお読みいただき、正しく安全な取り扱い方法をご理解の上ご使用ください。
- この「取扱説明書」はお読みになった後も、いつでも見られる場所に保管して下さい。
- 本製品は、改良などにより製品の仕様を予告なく変更する場合があります。
- ご不明な点がありましたら、弊社までお問い合わせください。



株式会社オムニ商会

1.ご使用上の注意

 警告	【死亡または重傷を招く可能性のあるもの】
<ul style="list-style-type: none">• 取り扱いが困難と思われる方が使用する際には十分注意してください。 幼児や認知症の方などが使用しないよう、保護者様、介護者様などが必ず取扱説明書に従った管理方法・使用方法を確保し、利用者様本人による製品の誤使用、その他誤まった使用方法による事故を未然に防いでください。• 体ばさみに注意してください。(静止時・ギャッチアップ時・上半身を起こした状態)ベッドサイドレールなどと一緒に使用される場合には、ベッドとのすき間やマットレスとサイドレールの間に体をはさまれてケガをする恐れがあります。• 梱包用ポリ袋は、製品を取り出した後、穴をあけて廃棄してください。 ポリ袋を誤ってかぶったりすると、窒息する危険があります。• 定期的に圧迫もしくはズレを開放してください。 本製品は効果的に体圧を移動させますが、長時間同一姿勢の体位を続けると、床ずれの原因となる場合があります。本製品を挿入後は滑りやすい素材のグローブ等を使用し身体のズレを取り除いてください。• 挿入時に対象者がベッドから転落しないように注意してください。 ケガをする原因となります。体位交換や体位保持の際に関わらず、サイドレール使用時も体を乗り出し転落し、ケガをする恐れがあります。• 体位変換器を分解して口に入れたり、飲み込んだりしないでください。• 本製品を火気およびドライヤーやストーブなど高温のもの近づけないでください。 やけどや火災、変形、変質の恐れがあります。• 無理な姿勢での作業は、労働災害の原因になる可能性が高い為、正しい姿勢で行ってください。	

 注意	【軽傷または中程度の傷害を招く可能性のあるもの】
<ul style="list-style-type: none">• 床ずれ予防は専門家にご相談ください。 本製品だけでは床ずれは予防できません。全身的な管理(栄養状態の管理、基礎疾患の管理など)が必要です。床ずれ予防を行うにあたっては医師、看護師、介護相談員などの専門家にご相談ください。• 必ず体圧分散マットレスをご使用のうえマットレスの下に置いてください。 直接身体の下には入れないでください。• 体位交換を不要にするものではありません。 本製品は効果的に体圧を移動させますが、体位交換を不要にするものではありません。 本製品と並行して体位変換などのケアを行ってください。除圧、ポジショニングを要する場合は適宜行ってからご使用ください。• 上面・底面を確認し、正しい向きでお使いください。• エアマットレスで本製品をお使いの際は、設定等に十分注意してください。 本製品はエアマットレスにもご使用可能ですが、エアマットレスの厚さや設定により効果が異なる為、利用者様の状態に注意が必要です。また、商品によって自動調節機能により効果が出にくい場合があります。• 挿入後にベッドで立ち上がる等の危険な行為はおやめください。• ベッド床板に欠けやキズ等がある場合は、破損やケガの恐れがあります。 同様に指輪や時計などの突起物をつけたままの使用も本製品のフィルム面にキズや破れがおきる恐れがあります。• 洗濯の際には、塩素系洗剤を使用しないでください。 変色や劣化の原因となります。• 中材(ウレタン)は洗濯できません。• 常に乾燥した清潔な状態で使用してください。 洗濯後など、十分乾燥していない状態ではカビの発生や皮膚のトラブルの原因になります。• 製品の品質・性能を保つ為、直射日光や紫外線が当たらない場所で保管してください。• 使い始めは製品素材特有の臭いがすることがあります。 使用している間に自然に消えますが、気になる場合は日陰で風に十分にさらしてから、使用してください。• 圧縮や折り曲げた状態での保管は避けてください。• 無理な力(強くにぎる、引っ張る、ねじるなど)を加えないでください。 破損の原因になります。	

2.使用目的

イージーターンくるりん(以下「くるりん」と称する)は
”寝返りをお手伝い”する、簡易体位変換器です。
マットレスの下に本体を挿入し、身体に触れずに体位変換をサポートします。

3.各部の名称と部品の確認

製品		ご使用いただく向き	
くるりん (本体) 2個1組		くるりんには 上面と底面があります。 必ず 上面を上にして	
付属品	注意書き (ご使用上の注意点) 1枚		
S字フック 1本		・ご使用前に必ず注意書きをご一読ください。 ・カバーのみの購入時はS字フックは付いていません。	

4.仕様

《サイズ表》

品番	構成	サイズ(mm)	重さ(g/個)	付属品
EK-01	カバー+中材	幅280×長300×高100	約380	S字フック
EKカバー	カバーのみ	幅280×長300×高100	約54	なし

くるりん(EK-01)は2個1組ですが、カバーのみ(EKカバー)の場合、1枚単位での販売となります。

《仕様表》

部 位	材 質
カバー(清拭対応・洗濯可)	表面：耐久ポリウレタンラミネート 裏面：ポリエステル100% 撥水加工
中材(洗濯不可)	ウレタンフォーム(集成チップウレタン)

5.ご使用方法

1 くるりんの入れ方と抜き方

くるりんを入れる



マットレスの下に手を差し込み、手に沿わせてくるりんを挿入します。

くるりんを抜く



マットレスの下に手を差し込み、くるりんの取っ手をやや上方向に引き、くるりんを抜きます。

ポイント!

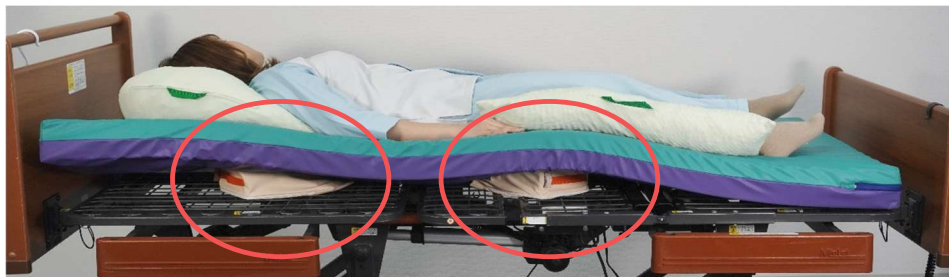
- ・手を差し込み引き抜く事でシーツが乱れるのを防ぎます。
- ・マットレスに手を差し込む際に滑りやすい素材のグローブ等を使用する事で、より簡単にくるりんを挿入できます。

⚠ 無理な姿勢での作業は、労働災害の原因になる可能性が高い為、正しい姿勢で行ってください。



挿入位置と目安

くるりんはマットレスの下に挿入して使用します。



▶ 挿入の目安

はじめに挿入する位置の目安は
ベッドの端から内側に手のひら1個分
次の半分引き抜く位置の目安は
ベッドの端から内側ににぎりこぶし1個分です。



▶ 仰臥位の場合



▶ 側臥位の場合



- ① 肩・臀部の2カ所にくるりんを挿入します。
- ② はじめに点線の深さまで挿入し、次の体位変換時に実線まで引きます。
- ③ さらに次の体位変換時、全部抜き取ります。

▶ 挿入方向



肩部は肩から胸に向けてななめ45°
臀部はひざから仙骨に向かって45°に
挿入します。



身体に直角に入れたり、身体の上下に向かい
逆ハの字に入れたりすると、違和感や体位変換
の効果が得にくくなります。

2 くるりんを用いた体位変換(例)

例1) 仰臥位の場合



サイドレール(介助バー)を外し被介護者が安楽な姿勢になっている事を確認します。



マットレスの下に挿入した手に沿わせて、くるりんを差し込みます。



グローブなどを使い、身体にかかるズレや圧を、やさしく取り除きます。

例2) サイドレール(介助バー)が外せない場合



マットレスの下に挿入した手に沿わせて、くるりんを腰の位置に軽く差し込みます。



くるりんを挿入する場所までスライドさせます。



くるりんの向きを調整しながら差し込みます。

! サイドレール(介助バー)が外せないときの注意

! サイドレール(介助バー)の隙間から手を差し込まないでください。

手をはさんだり、ひねったりして手を傷める恐れがあります。



6.収納方法

付属品 S字フック

付属のS字フックを使用しサイドレール(介助バー)やフットボードにかけてご利用いただけます。



7.お手入れ方法

くるりんが汚れた場合、下記を参考にお手入れして下さい。

手順1：汚物の付着があれば除去して下さい。

手順2：水またはお湯で薄めた家庭用中性洗剤などを使用してカバーを拭き、汚れを落して下さい。

! 漂白剤や強酸性の洗浄剤は使用しないで下さい。



手順3：消毒液やアルコールを布にしみ込ませて表面を拭き取って下さい。

推奨：次亜塩素酸ナトリウム溶液 0.1% エタノール 76.9~81.4%

! 消毒液は、各メーカー指定の希釈倍率でご使用下さい。

濃い濃度そのまま使用するとカバーの変色やダメージを与える恐れがあります。

! 有機溶剤（シンナー、ベンジンなど）は使用しないで下さい。

しみが残る場合はオキシドール（過酸化水素水3%）をご使用ください。



洗濯方法

カバーは、70℃での熱水洗濯が可能です。中材は洗濯できません。

! カバーは、ファスナーを閉じた状態で必ずネットに入れて洗濯してください。

カバーの乾燥は、80℃でのタンブラー乾燥が可能です。

自然乾燥の場合は、カバー内の水気を拭き取り、陰干ししてください。

乾燥後は、カバーの内側が十分乾燥している事を確認してください。

■ 製造元



株式会社オムニ商会

<https://omuni.co.jp/>

TEL.011-378-7080 FAX.011-378-7081